

Archivado: Martes 10 de marzo de 2026 8:41:20 AM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Viernes 6 de marzo de 2026 9:25:37 PM

Para: [Baitong Chen](#)

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de aproximadamente 0.5 a 1 galón de líquido que se presume que es característicamente peligroso, de una tubería en la Cuadrícula 28A.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. El derrame se descubrió el 5 de marzo de 2026 aproximadamente a la 2:20 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramó líquido característicamente peligroso de una tubería en la Cuadrícula 28A. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales. Debido a la naturaleza de este derrame, como se detalla a continuación, Chiquita no puede confirmar el grupo asociado a este líquido.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. Anthony Braz

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- El contratista externo que causó el derrame se lo informó inmediatamente a Chiquita y el suelo afectado se removió y se colocó en un contenedor para la correcta disposición.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame parece haber ocurrido cuando un contratista externo cortó un caño para su disposición antes de sujetarlo correctamente, haciendo que el líquido residual que quedó en el caño se derrame al suelo. Chiquita atribuye este derrame a un error del contratista externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramó de este caño aproximadamente 0.5 a 1 galón de líquido que supuestamente es peligroso.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Como se indica arriba, el suelo del área impactada se removió y se colocó en un contenedor para su correcta

disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 30 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita no proporciona capacitación a contratistas; sin embargo, personal de Chiquita conversó sobre la concientización situacional con el contratista externo, enfatizando la importancia de prever potenciales líquidos residuales y de tomar cualquier líquido residual con absorbente, si fuera necesario.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. Un contratista externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. Chiquita no proporciona capacitación a sus contratistas; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa las prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas. Se capacitó al personal de Chiquita sobre los procedimientos operativos para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, este contratista había estado involucrada previamente involucrado en la causa raíz de por lo menos otro derrame.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)